



NEOX
SCANLATOR

TRADUÇÃO
KYOYA

CLEAN
CELES

REDRAW
CELES

TYPESETTING
GATTS

REVISÃO
DEZÃO

QC
KYOYA

RAW
MERAKI SCANS

 www.neoxscanlator.com

 padrim.com.br/neoxscan

 [/neoxscanlator](https://facebook.com/neoxscanlator)

 discord.gg/9ejcmbx



RECEBA
NOTIFICAÇÕES DE
CAPÍTULOS NOVOS NA
VELOCIDADE DA LUZ!

POR QUE EU
ASSUMI QUE ELE ERA
O LÍDER DELES?

...TANTO FAZ.

ELES IRÃO MORRER EM BREVE.

ESTAMOS POR NOSSA CONTA...



PREPAREM-SE PARA LUTAR!

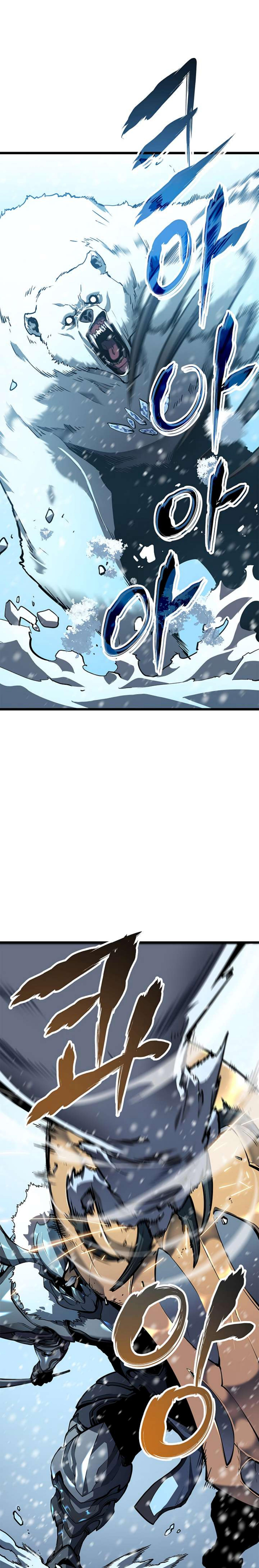


나 혼자만 레벨업

만화·장성락 Redoce

원작·추공 각색·기소령

50화



100

100

100

100

100

100

100

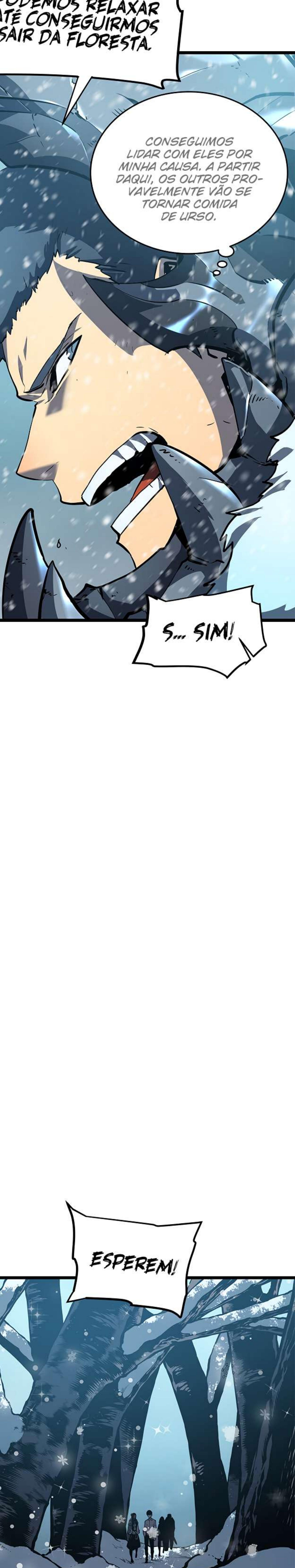


QUE IDIOTICE! NÃO
PODEMOS RELAXAR
ATÉ CONSEGUIRMOS
SAIR DA FLORESTA.

CONSEGUIMOS
LIDAR COM ELES POR
MINHA CAUSA. A PARTIR
DAQUI, OS OUTROS PRO-
VAVELMENTE VÃO SE
TORNAR COMIDA
DE URSO.

S... SIM!

ESPEREM!



NÃO
CONSEGUE
VER?!

A ÁREA ESTÁ
COBERTA COM MAR-
CAS INDICANDO DE QUE
ESSE É O TERRITÓRIO
DE URSOS DO GELO!

ESSA FLO-
RESTA TODA É
TERRITÓRIO DOS
URSOS DO
GELO!

DEVEMOS
VOLTAR AGORA!
ANTES DE OS
MONSTROS
CHEGAREM!

하아

ENTÃO VOCÊ
ESTÁ DIZENDO QUE
ESSA ÁREA É CHEIA
DE URSOS DO
GELO?

O QUÊ...?
EU DISSE ALGO
ERRADO?

É ISSO MESMO.
E-ENTÃO NÓS DEVE-
MOS VOLTAR...

É POR ISSO
QUE ESTAMOS
INDO PARA A
FLORESTA.

AHM?!
VOCÊ NÃO ME
OUVIU?!

QUER
MORRER?!

SE ESSE É O TERRITÓRIO DOS URSOS DO GELO, NÓS SÓ TEMOS QUE NOS PREOUPAR COM OS URSOS, ENQUANTO ESTIVERMOS NA FLORESTA.

ENFRENTAR URSOS DO GELO É MELHOR DO QUE ELFOS DE GELO.

AH!

SE TEM MUITOS DE URSOS DO GELO NA ÁREA, SIGNIFICA QUE NÃO TEM PREDADORES MAIS FORTES AQUI.

PORTANTO, NÃO VAMOS ENCONTRAR NENHUM MONSTRO MAIS FORTE.

POR QUE EU NÃO PENSEI NISSO...?

DE QUALQUER FORMA, VOCÊ NÃO TÁ COM FRIO COM ESSAS ROUPAS?

INVENTÁRIO.

EQUIP

USO

INGRED

EEZI

TODOS,
VISTAM ISSO.



MAGIA
ESPACIAL?!



O QUE ELE É...?



JÁ QUE FUI EU
QUEM TE TROUXE
AQUI, É MINHA RES-
PONSABILIDADE TE
PROTEGER.



ENTRETANTO,

NÃO ME
PEÇA NADA.

O MESMO
PARA TODOS
VOCÊS.

NÃO ME
PERGUNTEM
NADA E

NÃO DEMANDEM
NADA DE MIM.





O QUE
É ISSO?!

U... URSO
DO GELO!



KYAH!

EU VOU
DISTRAIR ELE
ENQUANTO VO-
UMA ABER-
TURA E...



O QUE ESTÁ FAZENDO?!

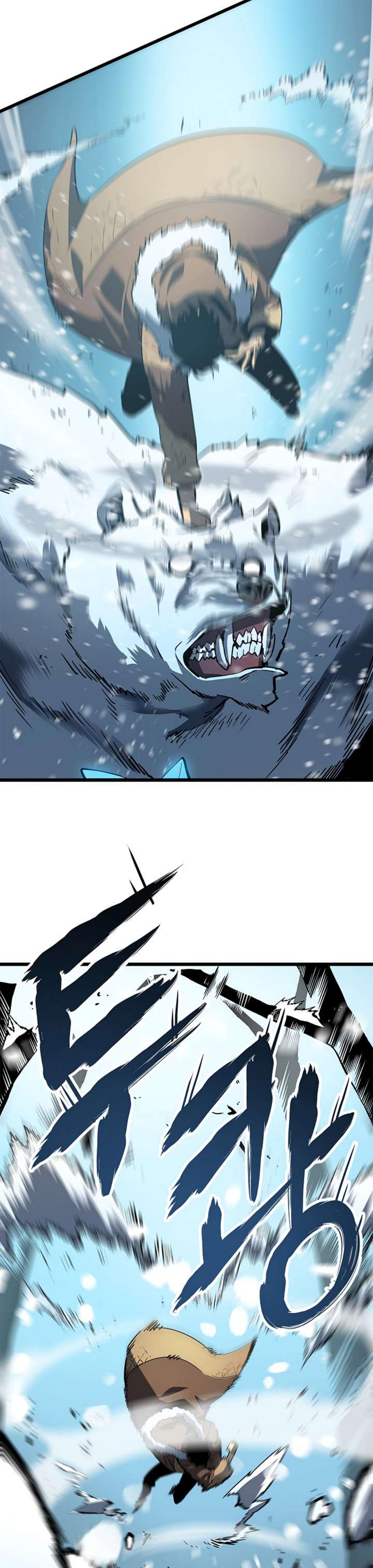
NÃO IMPORTA QUÃO FORTE VOCÊ É, ESSE AINDA É UM MONSTRO DE ALTO NÍVEL!

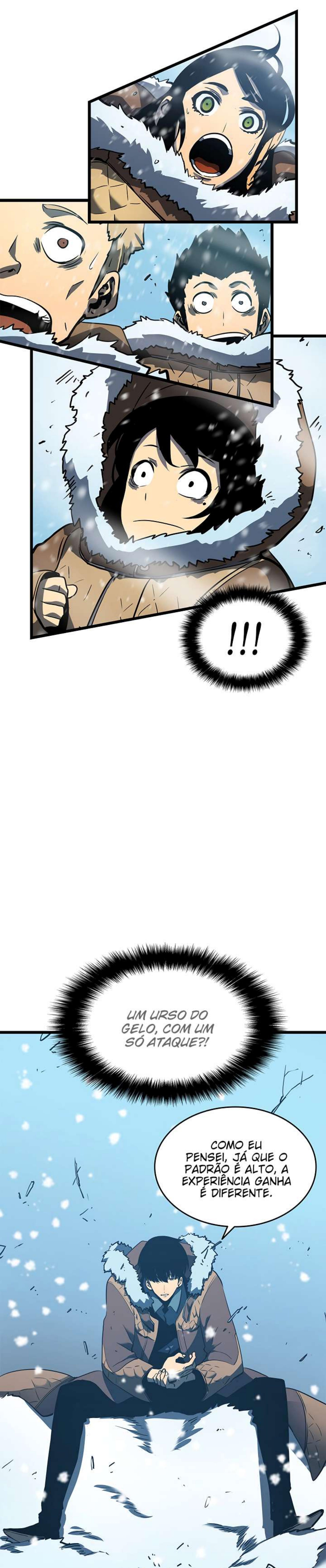
EU NÃO POSSO DESPERDIÇAR A EXPERIÊNCIA QUE ESTÁ NA MINHA FRENTE.

MUDANÇA DE TÍTULO.

[TÍTULO: AQUELE QUE PASSA PELAS ADVERSIDADES] UM TÍTULO DADO ÁQUELES QUE HERÓICAMENTE PASSARAM PELAS ADVERSIDADES. SEUS STATS AUMENTAM PROPORCIONALMENTE A SUA SAÚDE PERDIDA. (1% DE AUMENTO DE STAT A CADA 1% DE HP PERDIDO)

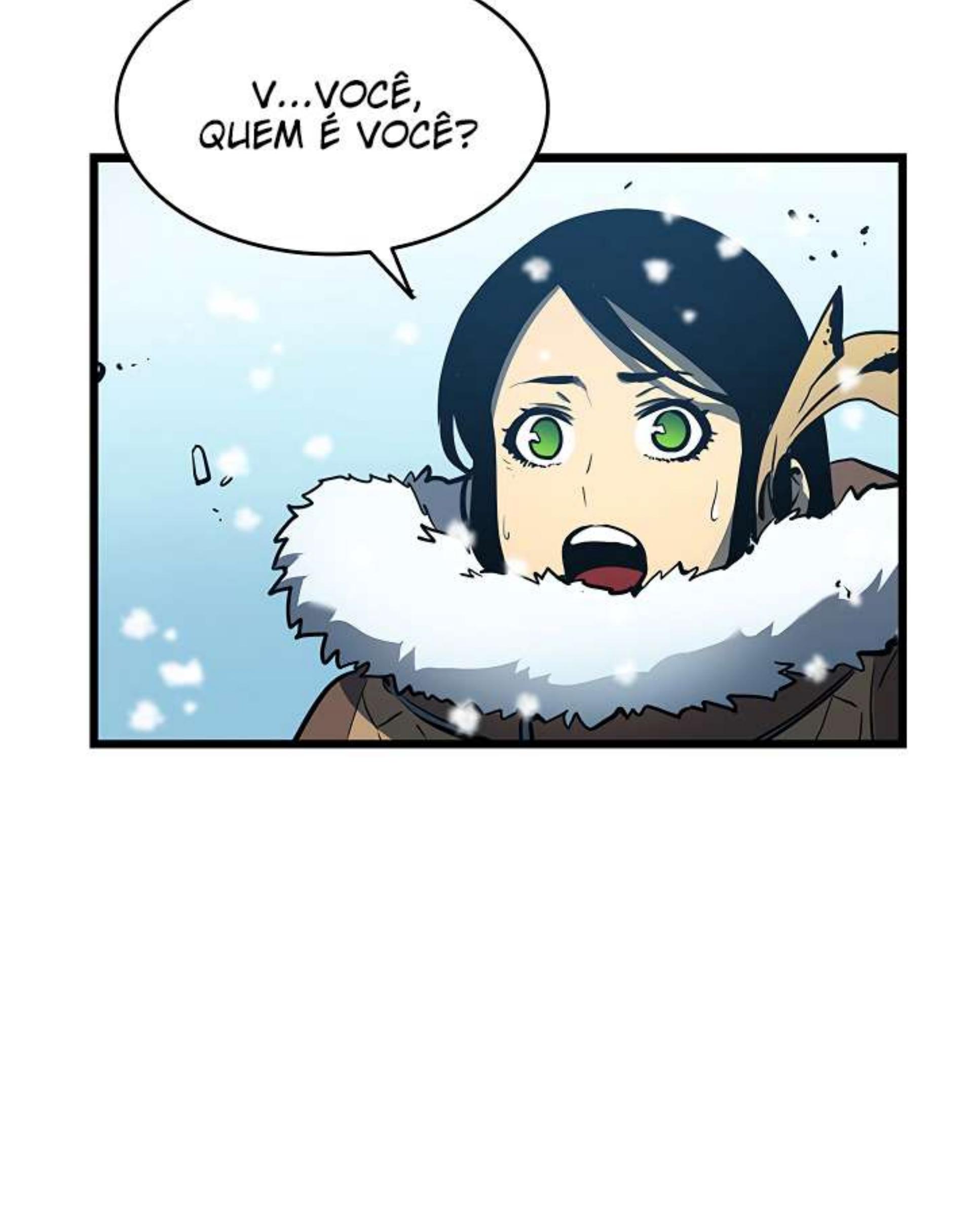
[TÍTULO: MATADOR DE LOBOS] UM TÍTULO DADO PARA UM CAÇADOR QUE LUTA PROFICIENTEMENTE CONTRA LOBOS. 40% DE AUMENTO DE STAT CONTRA MONSTROS DO TIPO BESTIAL.





UM URSO DO
GELO, COM UM
SÓ ATAQUE?!

COMO EU
PENSEI, JÁ QUE O
PADRÃO É ALTO, A
EXPERIÊNCIA GANHA
É DIFERENTE.



[VOCÊ SUBIU DE NÍVEL!]

V...VOCÊ,
QUEM É VOCÊ?





QUE TIPO DE NEGÓCIOS VOCÊ TEM COM O CAÇADOR SUNG JIN-WOO PARA TER VINDO ATÉ A ENTRADA DA DUNGEON?

NADA DA SUA CONTA.

É SÓ POR DIVERSÃO.



QUALQUER QUE SEJA O SEU OBJETIVO, JÁ QUE É UM PORTAL VERMELHO, NÃO TEM NADA QUE POSSAMOS FAZER.

ATRÁS DAQUELE PORTAL, NO LUGAR DE LIMA DUNGEON, PODE TER UM DESERTO COM 60°C,

LIMA FLORESTA CHEIA DE COBRAS VENENOSAS E INSETOS,

LIMA ÁREA DE NEVE EXTREMAMENTE GÉLIDA QUE PODE TE CONGELAR.

ELES TEM LIMA CHANCE MAIOR DE MORREREM DO QUE DE VOLTAREM VIVOS.

EU TAMBÉM
GOSTARIA DE VER
O QUE ESTÁ A-
TRÁS DAQUI.

EU CONSEGUEI
ALGO TÃO RARO
DE VER ENQUANTO
ESTAVA SÓ DE
PASSAGEM.

MAS ISSO
É BEM PROBLE-
MÁTICO...

EU NÃO
POSSO ESPE-
RAR AQUI ATÉ
A DUNGEON
ABRIR.

SUNG JIN-WOO
TEVE SORTE.

SE FOR UM PORTAL
VERMELHO, ATÉ MESMO
HWANG DONG-SU NÃO
PODE FAZER NADA
SOBRE ISSO.

NÃO, SE
ELE CONSEGUIR
VOLTAR VIVO...

ELE SERÁ
REALMENTE
SORTUDO.

지그

지그

A CARNE DE
URSO É UM POLCO
DURA, MAS É BEM
GOSTOSA.

QUIER MAIS
UM POLCO?

AH, VALEU!

GO MYUNG-HWAN
ARTISTA MARCIAL
DE RANK C

PARK HEE-JIN
MAGA DE RANK B

YOUNG KI-JOONG
TANK DE RANK C

EEX EEX

A JIN-AH REAL-
MENTE NÃO FAZ NADA
ALÉM DE ESTUDAR
EM CASA?

DIZEM QUE ELA
COLA ENCICLOPÉDIAS
NAS PAREDES AO INVÉS
DE PAPÉIS DE PAREDES
PARA MEMORIZAR AS
PALAVRAS ENQUAN-
TO DORME.

ELA É IGUAL A
VOCÊS. QUANDO ELA
CHEGA EM CASA, GOSTA
DE JOGAR, COMER
E DORMIR.

EM CASA,
ELA É UMA DOR-
MINHOCA QUE AMA
FRANGO FRITO.

ATÉ EU NÃO
CONSIGO ACREDITAR
NISSO. QUANDO ÉRAMOS
MAIS NOVOS, COSTU-
MÁVAMOS IR AO FLI-
PERAMA JUNTOS.

AH... MENTIRA. E
ELA AINDA CONSEGUE
AQUELAS NOTAS?

SENRITA
CAÇADORA PARK
HEE-JIN. O NÚMERO
DE EMBOSCADAS DE
URSOS DE GELO
NÃO ESTÃO DI-
MINUINDO?

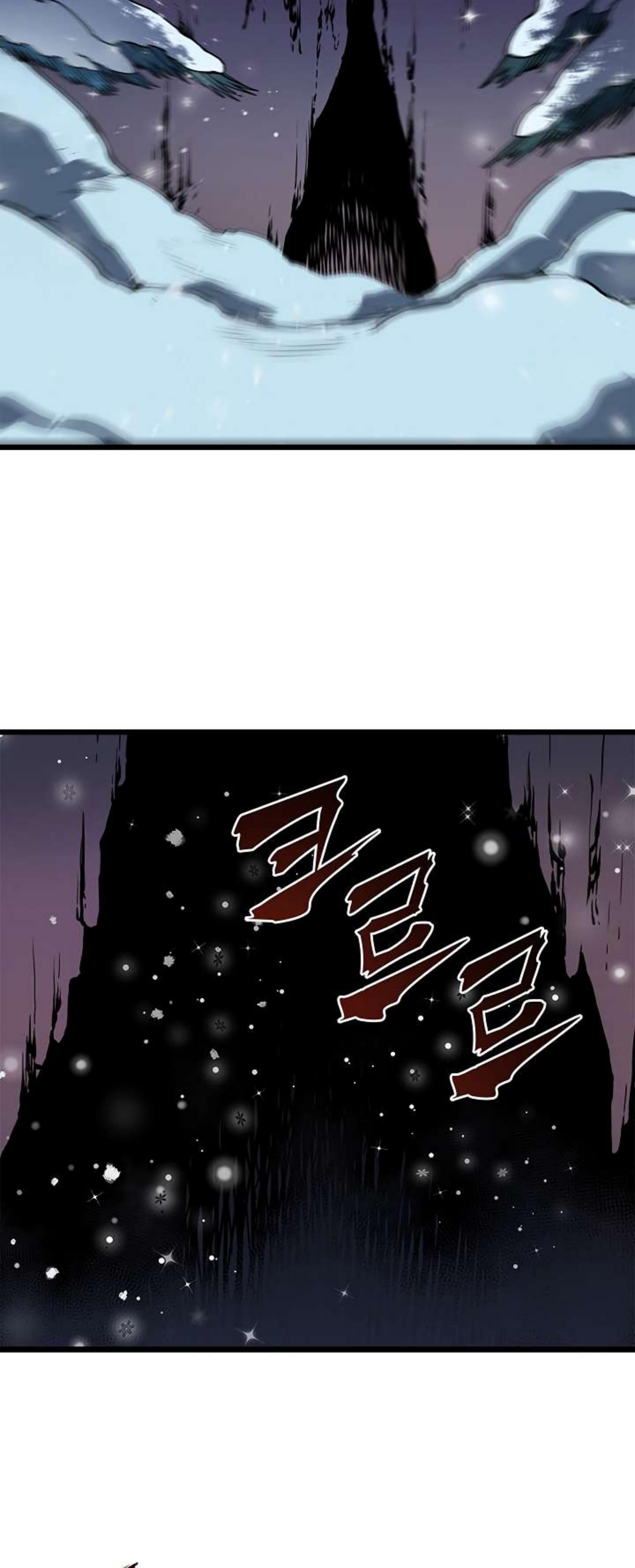
É PORQUE O
NOSSO CAPITÃO
TOMOL CONTA
DELES.

BEM, ELE
MATOU UM URSO
DO GELO DE MÃ-
OS VAZIAS.

ONDE ES-
TÁ INDO?

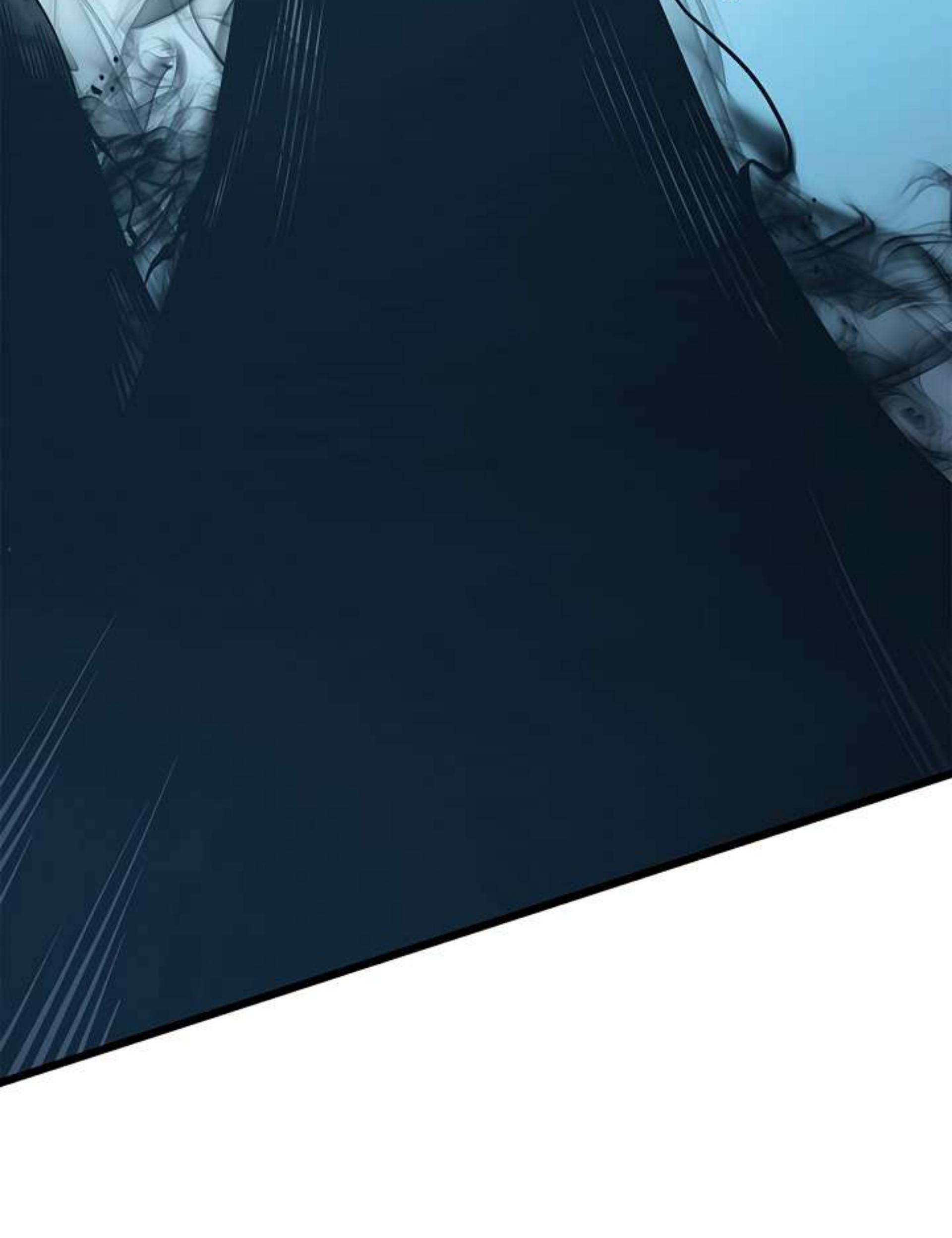
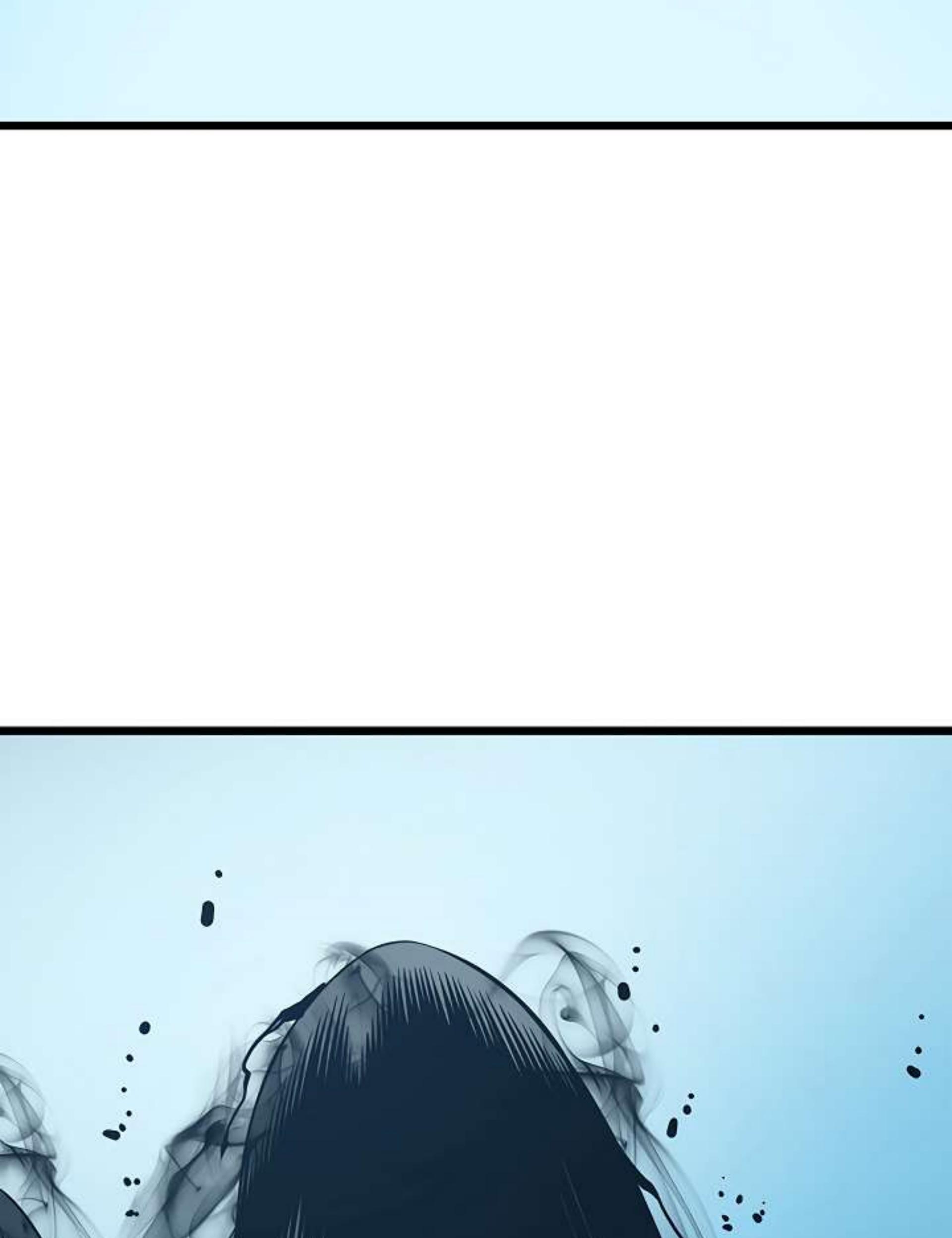
JÁ QUE EU
COMI, EU DEVO ME
EXERCITAR.





OS NÚMEROS
SÃO MAIS OU MENOS
OS MESMOS?

Saiam.



TO TO TO

VOCÊS SABEM
QUAL A PRIMEIRA
MISSÃO DE VO-
CÊS, CERTO?

O T O
O T O
O T O
O T O



VÃO.

D&C
WEBTOON

만화 장성락 (REDICE) • 원작 추공 • 각색 기소령
기획 김은주 • 편집 김성희 • 제작 REDICE Inc • 발행 디앤씨웹툰

*본 작품은 (주)디앤씨미디어가 저작권자와의 계약에 따라 발행한 것으로
저작권법의 보호를 받는 저작물입니다. 본 서의 내용을 무단 전재 및 무단 복제하는 것을 금합니다.